

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
Проф. Д.А. Таюрский

» _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Русская лексикография Б1.В.ДВ.5

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык и иностранный (английский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Каримуллина Р.Н.

Рецензент(ы):

Галиуллин К.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Горобец Е. А.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 902267119

Казань
2019

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Каримуллина Р.Н. Кафедра русского языка и прикладной лингвистики Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого, re_ka@mail.ru

1. Цели освоения дисциплины

Должен знать:

основные теоретические положения о состоянии и перспективах развития одного из основных направлений прикладного языкознания - лексикографии.

Должен уметь:

решать практические задачи, связанные с проектированием и созданием языковых справочников.

Должен владеть:

методами комплексного анализа языковых справочников, а также основами системного параметрического описания словарей

Должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания на практике, а также в научно-исследовательской и учебной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел 'Б1.В.ДВ.48 Дисциплины (модули)' основной профессиональной образовательной программы 44.03.01 'Педагогическое образование (не предусмотрено)' и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 3 курсе в 5, 6 семестрах.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|---|---|
| ОК-6 (общекультурные компетенции) | способностью к самоорганизации и самообразованию |
| ОПК-4 (профессиональные компетенции) | владением основами профессиональной этики и речевой культуры |
| ПК-11 (профессиональные компетенции) | готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования |
| ОК-5 (общекультурные компетенции) | способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия |

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные теоретические положения о состоянии и перспективах развития одного из основных направлений прикладного языкознания - лингвографии.

2. должен уметь:

решать практические задачи, связанные с проектированием и созданием языковых справочников.

3. должен владеть:

методами комплексного анализа языковых справочников, а также основами системного параметрического описания словарей

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания на практике, а также в научно-исследовательской и учебной деятельности.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

| N | Раздел Дисциплины/ Модуля | Семестр | Неделя семестра | Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Текущие формы контроля |
|----|--|---------|-----------------|--|----------------------|---------------------|------------------------|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Лексикография как раздел языкознания. Классификация словарей | 5 | 1 | 4 | 8 | 0 | Устный опрос |
| 2. | Тема 2. Макроструктура словаря. | 5 | 2 | 4 | 6 | 0 | Письменная работа |
| 3. | Тема 3. Микроструктура словаря. | 5 | 3 | 0 | 6 | 0 | Письменная работа |
| 4. | Тема 4. Лингвистические словари русского языка. | 5 | 4 | 0 | 8 | 0 | Эссе |
| | Тема . Итоговая форма контроля | 5 | | 0 | 0 | 0 | Зачет |
| | Итого | | | 8 | 28 | 0 | |

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Лексикография как раздел языкознания. Классификация словарей лекционное занятие (4 часа(ов)):

От лексикографии к лингвографии. Проблемы теоретической лексикографии. Значение словарей. Функции словарей. Первые словари. Классификации языковых справочников. Энциклопедические и лингвистические словари. Типология словарей по различным признакам: по предназначению, по объему, по единицам (объекту) описания, по количеству языков и т.п.

практическое занятие (8 часа(ов)):

Лингвистические (языковые) и энциклопедические словари. Типология лингвистических словарей.

Тема 2. Макроструктура словаря.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Метаязык словаря. Архитектура и компоненты языкового справочника (предисловие, введение, список сокращений, приложения и т.д.), отбор и характер словника, принцип расположения словарных статей. Словник. Особенности словников языковых справочников различного типа (демонстрирующие, аспектные и т.п.). Принципы формирования словников.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Словник. Особенности словников языковых справочников различного типа (демонстрирующие, аспектные и т.п.). Принципы формирования словников. Параметризация в лексикографии, лексикографический параметр. Виды информации о языковых единицах и явлениях, представленные в лингвистических словарях.

Тема 3. Микроструктура словаря.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Макроструктура словаря. Основные компоненты словаря. Словник. Принципы отбора единиц. Анализ словников словарей различных типов Микроструктура словаря. Словарная статья, ее типы, особенности построения.

Тема 4. Лингвистические словари русского языка.

практическое занятие (8 часа(ов)):

Национальный корпус русского языка. Толковые словари (БАС, МАС, БТС, Словари В.Даля, С.Ожегова) и др. Нормативные и академические толковые словари. Современные ортологические словари русского языка. Исторические и этимологические словари. Новые типы языковых справочников (ассоциативные, словари жестов и т.п.)

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

| N | Раздел Дисциплины | Се-местр | Неде-ля семе-стра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудо-емкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|--|----------|-------------------|---------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| 1. | Тема 1. Лексикография как раздел языкознания. Классификация словарей | 5 | 1 | подготовка к устному опросу | 4 | Устный опрос |
| 2. | Тема 2. Макроструктура словаря. | 5 | 2 | подготовка к письменной работе | 8 | Письменная работа |
| 3. | Тема 3. Микроструктура словаря. | 5 | 3 | подготовка к письменной работе | 8 | Письменная работа |

| № | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|---|---------|-----------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| 4. | Тема 4. Лингвистические словари русского языка. | 5 | 4 | подготовка к эссе | 16 | Эссе |
| | Итого | | | | 36 | |

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины 'Русская лексикография' предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Браузер Mozilla Firefox

Adobe Reader XI

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Лексикография как раздел языкознания. Классификация словарей

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Как соотносятся термины "лингвография" и "лексикография"? 2. В каком словаре русского языка нет собственно русских по происхождению слов? 3. Закончите предложения: А) Объектом описания словарей могут быть? Б) По расположению заголовочных единиц словари бывают? В) По охвату, отбору единиц словари бывают? Г) По количеству описываемых языков словари бывают? Д) По характеру описания словари могут быть? 4. О ком идет речь? А) ...окончил Петербургский университет (1903), был учеником И.А.Бодуэна де Куртенэ, предложил первую в отечественном языкознании научную типологию словарей. Б) ...поступил в Петербургский университет в тот же год, когда А его окончил, его учителями были И.А.Бодуэна де Куртенэ, А.А.Шахматов, русский и немецкий языковед. Назовите его главную и наиболее известную лексико-графическую работу. В) ...родился в Москве, окончил МГУ, возглавлял Орфографическую ко-миссию Министерства просвещения, составил "Орфографический словарь русского языка"?. 5. Выберите правильный ответ. Первым академическим толковым словарем русского языка является А) БАС (Большой академический словарь) Б) МАС (Малый академический словарь) В) САР (Словарь Академии Российской) Г) "Толковый словарь живого великорусского языка"? 6. К ортологическим словарям относятся А) Ассоциативные Б) Толковые В) Словари правильности речи Г) Исторические Д) Орфоэпические 7. В каких словарях можно найти сведения о происхождении слов? 8. Во многих словарях слова располагаются по алфавиту с учетом начальных букв. Какие другие способы расположения слов вы знаете? В каких словарях эти способы представлены? 9. Какую информацию содержат энциклопедические словари? 10. В каком словаре можно узнать, какое слово самое употребительное?

Тема 2. Макроструктура словаря.

Письменная работа , примерные вопросы:

Выберите с учетом ваших интересов один из современных словарей и опишите его макроструктуру в соответствии с приведенной ниже схемой. СХЕМА ОПИСАНИЯ МАКРОСТРУКТУРЫ СЛОВАРЯ

1. Полное библиографическое описание (в соответствии с требованиями ГОСТа) с указанием всех авторов, составителей, редакторов, организаций), а также сведения, характеризующие описываемое издание (ISBN, УДК, ББК, авторский знак, объем словаря (уч.-изд.) в п.л., формат словаря, тираж).
2. Языки, представленные в словаре рус. (есть / нет) другой/ие (указать какой/ие)
3. Адресат (который указан авторами в аннотации, предисловии, на титульном - "предназначен для ...")
4. Аннотация
5. Структура словаря (описывается, из каких частей (предисловия, собственно словаря, приложений и т.д.) состоит издание; при этом обычно используются заголовки, данные составителями словаря; собственные дополнения, пояснения, приводятся в угловых скобках; описание структуры напоминает оглавление (с указанием страниц в начальной позиции).
6. Описываемые единицы
 - 6.1. Количество описываемых единиц. В тех случаях, когда объем словника указан авторами, приводится это число со ссылкой на страницу. Для словарей, в которых не обозначено количество заголовочных слов, приводятся результаты собственных (приблизительных) подсчетов
 - 6.2. Общий характер описываемых единиц (например, "наиболее употребительные ...", "относящиеся к ...")
 - 6.3. типы описываемых единиц: а) слова б) фразеологизмы в) словосочетания г) предложения (фразы) д) морфемы, части слов (типа авто-) е) пословицы, поговорки ж) другие единицы (указать какие)
7. Подача (расположение) языкового материала
 - а) алфавитный, б) тематический, тематико-алфавитный в) алфавитно-гнездовой г) частотный д) другой (указать какой)
8. Входы в словарь (количество, виды ? учитывать указатели, индексы и т.п.).
9. Пример словарной статьи Примечания. В описание могут включаться цитаты из аннотации, предисловия и других частей словаря (в кавычках и со ссылками на страницы). При необходимости даются пояснения. Пояснения, а также все изменения цитируемого текста приводятся в ломаных (угловых) скобках, например: <...> - пропуски, <Алма-Ата> - поясняющие дополнения. Особые случаи описывать подробнее.

Тема 3. Микроструктура словаря.

Письменная работа , примерные вопросы:

Выберите с учетом ваших интересов один из современных словарей и дайте ему параметрическую характеристику (с учетом приведенного ниже перечня параметров) ЛИНГВОГРАФИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ АН - антонимы (ЛПК-51). Антонимы слова. ВА - варианты (в ЛПК не выделяется). Варианты слова (! ↔ СИ). ЗН - значение (ЛПК-37). Текстовое описание значения слова, наличие дефиниции (! ↔ МН). ИЗ - словоизменение (ЛПК-3,14,15,16,23,24,27,30,31,32,33). Словоизменительная характеристика слова. ИЛ - иллюстрация (ЛПК-66). Иллюстрация, наглядное изображение, раскрывающее семантику слова. ИС - история слова (ЛПК-48,49,59). Историко-этимологические сведения о слове (! ↔ СО). ИЭ - иноязычный эквивалент (в ЛПК не выделяется). Перевод на другие языки, иноязычные соответствия. ЛС - лингвострановедение (ЛПК-47). Лингвострановедческая информация о языковой единице, культурологические сведения. МН - многозначность (ЛПК-36). Наличие у слова нескольких лексико-семантических вариантов (! ↔ ЗН). МФ - морфология (ЛПК-11, 17,18,19). Морфологическая характеристика слова (! ↔ ЧР). МЧ - морфемное членение (ЛПК-34). Морфемный состав слова. НП - написание (ЛПК-5). Письменный облик слова. ОМ - омонимы (ЛПК-52). Омонимы слова. ОУ - особенности употребления (ЛПК-43,44,58). Стилистическая, эмоционально-экспрессивная характеристика слова, сфера его употребления. ПА - паронимы (ЛПК-65). Паронимы слова. ПО - пословицы, поговорки (в ЛПК такой параметр не выделяется в качестве самостоятельного). Пословицы, поговорки, в состав которых входит слово. ПР - произношение (ЛПК-8). Звуковой облик слова. ПС - производные слова (в ЛПК не выделяется). Слова и словосочетания, образованные от данного слова (! ↔ СО). ПУ - примеры употребления (ЛПК-42). Примеры употребления слова. СИ - синонимы (ЛПК-50). Синонимы слова (! ↔ ВА). СО - словообразование (ЛПК-35). Сведения о том, от какого слова и как образовано данное слово (! ↔ ИС, ПС). СХ - синтаксическая характеристика (ЛПК-20,40). Синтаксические свойства слова, сочетаемость. ТЕ - тема (ЛПК-55). Тематическая принадлежность слова. УД - ударение (ЛПК-7). Место и характер ударения в слове. УП - употребительность (ЛПК-46). Частотность, употребительность слова. ФР - фразеология, устойчивые сочетания (ЛПК-41). Фразеологизмы и устойчивые словосочетания, в состав которых входит слово. ЧР - часть речи (ЛПК-10). Частеречная характеристика слова (! ↔ МФ). Примечание. ЛПК ? за этим сокращением приводится указание на наличие (с номером параметра) или отсутствие параметра в перечне, представленном в [Караулов 1981]. Для каждого параметра, представленного в словаре, приводятся примеры из словарных статей, начинающиеся с заголовочной единицы. Фрагменты, со-держащие материалы рассматриваемого параметра, подчеркиваются. После примеров (в угловых скобках за восклицательным знаком) описываются место соответствующих материалов в статье и их формальные показатели. При необходимости даются пояснения. Пояснения, а также все изменения цитируемого текста приводятся в ломаных скобках, например: <...> ? пропуски, <словарь> ? поясняющие дополнения. Особые случаи описываются подробнее. Знак ↔ указывает на параметры, соотносимые с рассматриваемым, близкие к нему.

Тема 4. Лингвистические словари русского языка.

Эссе, примерные вопросы:

Темы для эссе: 1. "Словарная продукция - главное, чем лингвистика отчитывается перед обществом" (В.В.Морковкин) 2. Отражение культуры и истории народа в словарях разного типа 3. История русской лексикографии. Основные этапы развития русской лексикографии. 4. Словарь В.И.Даля как сокровищница русской лексикографии. 5. Значение словарей различного типа для научных исследований (на материале лингвокультурологических, ассоциативных словарей, словарей детской речи). 6. Писательский (авторский) словарь как метод изучения художественной речи.

Итоговая форма контроля

зачет (в 5 семестре)

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к зачету:

1. Лексикография как раздел языкознания. Проблемы теоретической лексикографии.
2. Организация словарного дела: проект словаря, источники словаря, картотека.

3. Языковой справочник. Значение словарей.
4. Словарь. Энциклопедический и лингвистический словарь: сходства и различия.
5. Место словаря в современном мире. Функции словарей.
6. Лексикографическая культура. Лексикографическая компетенция.
7. Метаязык словаря.
8. Основные этапы истории русской лексикографии. Актуальные вопросы современной лексикографии.
9. Типология лингвистических словарей русского языка.
10. Макроструктура словаря. Наиболее важный компонент макроструктуры.
11. Словник. Принципы формирования. Критерии отбора. Особенности словников языковых справочников различного типа.
12. Микроструктура словаря.
13. Словарная статья, особенности построения.
14. Структура словарной статьи в толковом словаре.
15. Лексикографические (словарные) пометы, их типы.
16. Параметризация в лексикографии. Лексикографические параметры.
17. Этапы создания словаря.
18. Проспект словаря, его основные компоненты.
19. Толковые словари русского языка. Отражение нормы в толковом словаре.
20. Система исторических словарей русского языка.
21. Диалектные словари русского языка. Классификация диалектных словарей.
22. Ортологические словари русского языка.
23. Авторские словари, основные типы авторских словарей.
24. Аспектные словари русского языка.
25. Компьютерный (электронный) словарь, его преимущества.

7.1. Основная литература:

1. Бобунова М. А. Русская лексикография XXI века. Учебное пособие. - М.: Флинта, 2013. - 200 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=457737>
2. Страна своя и чужая: идея патриотизма в лингвокультуре: Монография / С.Г. Воркачев. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 151 с.: 60x88 1/16. - (Научная мысль; Лингвистика). (обложка) ISBN 978-5-16-006811-4 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=408894>
3. Чурилина, Л. Н. Актуальные проблемы современной лингвистики [электронный ресурс] : учеб. пособие / сост. Л. Н. Чурилина. ? 6-е изд., стереотип. ? М. : Флинта : Наука, 2011. ? 416 с. - ISBN 978-5-89349-892-9 (Флинта), ISBN 978-5-02-033353-6 (Наука) - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=454683>

7.2. Дополнительная литература:

1. Самотик Л.Г. Лексика современного русского языка [Электронный ресурс]: Уч. пособие. - М.: Флинта, 2012. - 520 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=455727>
2. Обучение русскому языку сегодня [Электронный ресурс]. Пособие для преподавателей русского языка / Е.В. Колчинская. - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 184 с.: 70x100 1/16. (обложка) ISBN 978-5-00091-009-2, 500 экз. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=492010>
3. Словарь. Культура речевого общения: Этика, прагматика, психология [Электронный ресурс] / Н.Н. Романова, А.В. Филиппов. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 304 с.: 60x88 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9765-0783-8, 1000 экз. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/196633>

7.3. Интернет-ресурсы:

Институт лингвистических исследований РАН - <http://iling.spb.ru/>

Институт русского языка им. В.В.Виноградова - <http://www.ruslang.ru/>

Институт языкознания РАН - <http://iling-ran.ru/beta/>

Казанский лингвографический фонд - <http://kpfu.ru/philology-culture/slovari>

Казанский лингвографический фонд - <http://www.klf.kpfu.ru/index.php>

Русские словари slovari.ru - www.slovari.ru

Справочно-информационный портал - gramota.ru

Фундаментальная электронная библиотека "Русская литература и фольклор" - <http://feb-web.ru/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Русская лексикография" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Освоение дисциплины "Русская лексикография" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки Русский язык и иностранный (английский) язык .

Автор(ы):

Каримуллина Р.Н. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Галиуллин К.Р. _____

"__" _____ 201__ г.